



CÁMARA DE COMERCIO ITALIANA
EN LA REPÚBLICA ARGENTINA – SEDE ROSARIO
CAMERE DI COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO

CATALOGO SERVIZI 2026

Collegiamo Italia e Argentina
Creiamo opportunità



NETWORKING



INTERNAZIONALIZZAZIONE



OPPORTUNITÀ
COMMERCIALI



ASSISTENZA
ALLE IMPRESE



Indice

FAI CON NOI TUS CONTACTOS DE NEGOCIO

| | |
|--|---|
| 1 Identificación, selección y mapeo de socios y contrapartes comerciales ... | 6 |
| 2 Organización de misiones incoming y outgoing | 6 |
| 3 Crossborder Business Meeting | 6 |

FAI CON NOI TU IMPORT EXPORT

| | |
|--|---|
| 4 I(talia)-A(rgentina) Bridge | 8 |
| 5 RosarIA..... | 8 |
| 6 Arbitraje, conciliación y recupero de créditos | 8 |
| 7 Certificación de productos | 8 |
| 9 Asesoramiento administrativo y legal | 9 |

FAI CON NOI MARKETING Y PROMOCIÓN

| | |
|--|----|
| 9 Marketing assistance | 10 |
| 10 Eventi autonomi e Info day | 10 |
| 11 Comunicazione, media relations e promozione aziendale | 10 |
| 12 CV e risorse umane per aziende | 10 |
| 13 Interpretariato: | 11 |
| 14 Trasformazione digitale 4.0 | 11 |

FAI CON NOI SUSTENTABILIDAD

| | |
|---|----|
| 15 Servizio integrato per la promozione della filiera delle energie rinnovabili ... | 12 |
| 16 Green & Sustainable Events | 12 |
| 17 Corporate Ecological Footprint | 12 |



CHE COS'È

Il Catalogo Servizi della Camera di Commercio Italiana nella Repubblica Argentina – sede Rosario (CCIE Rosario) è uno strumento volto a facilitare la collaborazione con imprese (in particolare PMI), istituzioni e organizzazioni. Si basa su criteri di trasparenza e chiarezza, garantendo un rapporto diretto e professionale.

Il Catalogo presenta le principali attività a supporto dell'internazionalizzazione, offrendo una panoramica dei servizi e dei relativi costi, da considerarsi indicativi: per ogni esigenza è previsto un preventivo personalizzato.

CHI SIAMO

La CCIE Rosario è un'associazione di imprenditori impegnata nella promozione degli scambi tra Italia e Argentina. Fa parte di Assocamerestero, che riunisce 86 Camere in 63 Paesi, ed è attiva nel sostegno all'internazionalizzazione e nella valorizzazione del Made in Italy.

Dal 2023 rappresenta le CCIE in America Latina ed è riconosciuta dal Ministero delle Imprese e del Made in Italy e dal Ministero degli Affari Esteri.

Per ulteriori informazioni: www.italrosario.com.

I NOSTRI OBIETTIVI

- Fornire servizi ad alto valore aggiunto, dal supporto informativo al posizionamento sui mercati.
- Promuovere incontri e attività di match-making per favorire collaborazioni internazionali.
- Valorizzare le eccellenze italiane tramite missioni e attività di incoming.
- Offrire formazione specializzata per operare nel contesto argentino.

La CCIE Rosario collabora con imprese, istituzioni e stakeholder pubblici e privati, accompagnando il cliente in ogni fase del processo di internazionalizzazione



I NOSTRI PRINCIPI

La CCIE Rosario opera secondo standard di:

- **Competenza**
- **Trasparenza**
- **Cortesía**
- **Riservatezza**
- **Imparzialità**

Garantisce risposta entro 24 ore lavorative ed erogazione dei servizi entro 5–25 giorni dall'accettazione del preventivo.

STANDARD QUALITATIVI DEI SERVIZI

Le performance sono costantemente monitorate e valutate anche attraverso strumenti di customer satisfaction, al fine di migliorare continuamente la qualità dei servizi offerti.

CARATTERISTICHE DEI SERVIZI

I servizi sono progettati per rispondere alle esigenze specifiche di ciascun cliente e comprendono attività di analisi, consulenza e supporto operativo. Tutte le attività sono svolte con un approccio professionale e trasparente, garantendo il massimo valore aggiunto per il cliente.

Le richieste possono essere inviate a:

info@italrosario.com
+54 341 753 6011



NOTE

I costi indicati sono valori medi e non sostituiscono un preventivo personalizzato, che includerà eventuali oneri di legge.

I servizi sono erogati previa accettazione del preventivo e pagamento dell'eventuale acconto, salvo eccezioni previste per enti pubblici o casi specifici.



I TUOI CONTATTI DI AFFARI

1 IDENTIFICAZIONE, SELEZIONE E MAPPATURA DI PARTNER E CONTROPARTI COMMERCIALI:

Attività di scouting finalizzata all'individuazione e selezione di potenziali partner commerciali e strategici (importatori, distributori, fornitori, agenti, rappresentanti e altri operatori di interesse), con o senza organizzazione di agende di appuntamenti B2B, a supporto dello sviluppo di attività commerciali, investimenti, joint venture e trasferimento tecnologico.

Il servizio include la predisposizione di trade list qualificate, basate sul network di contatti e sulle banche dati della CCIE di Rosario, garantendo la fornitura di elenchi affidabili e mirati di contatti commerciali e istituzionali.

2 ORGANIZZAZIONE MISSIONI INCOMING-OUTGOING:

Organizzazione di missioni incoming/outgoing e incontri B2B tra il cliente e controparti per sviluppo azioni commerciali, di investimento, JV, ecc.

3 CROSSBORDER BUSINESS MEETING

Organizzazione di incontri B2B virtuali tailor made tra operatori italiani e argentini. Una volta ricevuta la richiesta, un funzionario si occuperà dello scouting e del matching delle controparti, definendo data e modalità operative dell'incontro.

Il servizio include il supporto linguistico da parte del personale camerale. Su richiesta, gli operatori argentini potranno collegarsi dagli spazi della Camera tramite una postazione informatica dedicata.

Costi, tempi e modalità di erogazione:

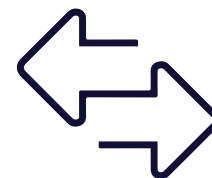
- Riscontro della richiesta entro 1 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- Invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal primo riscontro
- Erogazione del servizio al cliente entro 20 gg. dall'accettazione del preventivo
- Preventivo gratuito
- Acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- Saldo a 1 gg. da data emissione fattura
- Costo: SOCI 30% di sconto / NO SOCI su preventivo

Modalità di erogazione:

La richiesta deve essere inviata a:

☎ +54 341 753 6011

✉ info@italrosario.com



4 I(TALIA)-A(ARGENTINA) BRIDGE

servizio avanzato di supporto all'internazionalizzazione che sfrutta strumenti di intelligenza artificiale, presentato ufficialmente lo scorso ottobre. Il servizio è rivolto in particolare alle PMI interessate a esplorare nuovi mercati con un approccio strutturato e data-driven, offrendo una visione chiara e preventiva dei rischi e delle opportunità di ingresso, con l'obiettivo di ridurre i costi di accesso e aumentare le probabilità di successo.

Il servizio include attività di analisi di mercato e validazione del prodotto sul mercato di destinazione (sondaggio prodotto), consulenza normativa e regolamentare, nonché un primo orientamento strategico sulle modalità di ingresso nel mercato argentino o italiano.

5 ROSARIA

Agente di intelligenza artificiale dedicato all'assistenza linguistica bidirezionale italiano-spagnolo e progettato specificamente per contesti commerciali e imprenditoriali. Facilitando la comunicazione, le interazioni face to face e la creazione di nuove opportunità di business, questo nuovo servizio fornisce un aiuto pratico, immediato e personalizzato sia agli operatori italiani che a quelli argentini in occasione di missioni commerciali e fiere internazionali.

6 ARBITRAGGIO, CONCILIAZIONE E RECUPERO CREDITI

Assistenza alle PMI italiane e locali nelle azioni di risoluzione amichevole di controversie, con possibilità di ricorso alle attività di camere arbitrali; consulenza ed assistenza alle PMI italiane che debbano far valere la propria posizione creditoria rispetto a imprese argentine e viceversa.

7 CERTIFICAZIONE PRODOTTO

Permetterà alle PMI italiane e locali di risolvere con rapidità ed efficienza le questioni di certificazione del prodotto necessarie per lo sbarco sul mercato estero. Il coinvolgimento di qualificati partner italiani e argentini specializzati in questo ambito garantirà al cliente facile accesso al know-how su come ottenere i requisiti e su come realizzare tutte le fasi necessarie alla opportuna certificazione.

Fai con noi

TU IMPORT EXPORT

8

CONSULENZA AMMINISTRATIVA E LEGALE

Supporto informativo e operativo alle imprese e agli imprenditori italiani interessati ad avviare o sviluppare attività in Argentina, e viceversa, comprendente assistenza sulle principali procedure amministrative (visti, residenza, assicurazione sanitaria, adempimenti locali) e consulenza legale personalizzata in ambito contrattuale e commerciale, anche mediante la collaborazione con studi legali qualificati in Italia e in loco.

Il servizio include inoltre il supporto alle pratiche doganali e amministrative, anche per le imprese che utilizzano il porto e l'aeroporto internazionale di Rosario come punto di accesso ai mercati del Mercosur e dell'America Latina, nonché la trasmissione e segnalazione di gare d'appalto e licitazioni pubbliche e private di potenziale interesse per gli operatori italiani nell'area di competenza della CCIE di Rosario.

Costi, tempi e modalità di erogazione:

- Riscontro della richiesta entro 1 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- Invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal primo riscontro
- Erogazione del servizio al cliente entro 20 gg. dall'accettazione del preventivo
- Preventivo gratuito
- Acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- Saldo a 1 gg. da data emissione fattura
- Costo: SOCI 30% di sconto / NO SOCI su preventivo

Modalità di erogazione:

La richiesta deve essere inviata a:

☎ +54 341 753 6011

✉ info@italrosario.com



9 **MARKETING ASSISTANCE:**

Consulenza personalizzata sulla presentazione di prodotti/servizi e relativo packaging agli operatori argentini interessati a presentarsi con un'immagine efficace alle controparti italiane e viceversa. Include la possibilità di tradurre e ridisegnare, avvalendosi di graphic designer esterni, il proprio materiale promozionale (brochure, cataloghi, siti web, presentazioni digitali, ecc.) utile alle presentazioni aziendali sul mercato estero.

10 **EVENTI AUTONOMI E INFO DAY**

organizzazione di eventi promozionali autonomi come giornate informative ad hoc virtuali e presenziali per la promozione di prodotti/servizi/eventi/territori su richiesta di imprese, enti fieristici, istituzioni.

11 **COMUNICAZIONE, MEDIA RELATIONS E PROMOZIONE AZIENDALE:**

Progettazione e realizzazione di campagne di comunicazione e promozione finalizzate a rafforzare la visibilità di aziende e prodotti nel mercato locale, comprensive della diffusione di materiale informativo e promozionale in formato digitale (brochure, schede informative, dossier, contenuti audiovisivi, ecc.) attraverso il database della CCIE di Rosario; organizzazione, in presenza o da remoto, di conferenze stampa e gestione dei rapporti con i media; pianificazione e pubblicazione di inserzioni pubblicitarie su riviste settoriali, media digitali e social network, nonché su canali tradizionali quali televisioni e radio, al fine di valorizzare l'immagine aziendale, comunicare attività di investimento e rendere note iniziative e interessi nel Paese.

12 **CV E RISORSE UMANE PER AZIENDE:**

Su richiesta delle aziende in fase di staff recruitment, la CCIR confezionerà una lista di possibili candidati idonei a ricoprire le posizioni ricercate attingendo alla propria banca dati di CV oppure tramite ricerca personalizzata.

MARKETING Y PROMOCIÓN

13 INTERPRETARIATO

contrattazione di interpreti qualificati o professionisti esterni indipendenti per assistere operatori italiani in incontri B2B virtuali o presenziali con controparti locali.

14 TRASFORMAZIONE DIGITALE 4.0

La Camera offrirà alle aziende che ne facciano richiesta un servizio utile a digitalizzare i servizi della propria impresa offrendo consulenza specializzata per accompagnarla in questo processo (conversione dei documenti cartacei in file digitali, software gestionali, sito internet vetrina, E-commerce, Cloud, ecc.).

Costi, tempi e modalità di erogazione:

- Riscontro della richiesta entro 1 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- Invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal primo riscontro
- Erogazione del servizio al cliente entro 20 gg. dall'accettazione del preventivo
- Preventivo gratuito
- Acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- Saldo a 1 gg. da data emissione fattura
- Costo: SOCI 30% di sconto / NO SOCI su preventivo

Modalità di erogazione:

La richiesta deve essere inviata a:

☎ +54 341 753 6011

✉ info@italrosario.com



15 **SERVIZIO INTEGRATO PER LA PROMOZIONE DELLA FILIERA DELLE ENERGIE RINNOVABILI**

Comprendente: mappatura e selezione di operatori qualificati del comparto, assistenza personalizzata per la partecipazione a fiere di settore (inclusa logistica, agenda incontri e follow-up), e consulenza tecnica-specialistica per l'import-export di tecnologie e know-how orientati alla sostenibilità e all'innovazione ambientale.

16 **GREEN & SUSTAINABLE EVENTS**

Organizzazione di seminari e workshop dedicati a innovazione, tecnologie e servizi della filiera ecosostenibile. Include la promozione di eventi, fiere e manifestazioni inerenti alla sostenibilità (raccolta, traduzione e preparazione del materiale informativo; diffusione digitale dello stesso; feedback e follow-up agli interessati).

17 **CORPORATE ECOLOGICAL FOOTPRINT**

si tratta dell'innovativo servizio, erogato in collaborazione con un partner esterno, che permette ai clienti corporate di ridurre e/o compensare le emissioni di Co2 una misurazione, secondo i protocolli e gli standard internazionali, delle stesse.

Costi, tempi e modalità di erogazione:

- Riscontro della richiesta entro 1 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- Invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal primo riscontro
- Erogazione del servizio al cliente entro 20 gg. dall'accettazione del preventivo
- Preventivo gratuito
- Acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- Saldo a 1 gg. da data emissione fattura
- Costo: SOCI 30% di sconto / NO SOCI su preventivo

Modalità di erogazione:

La richiesta deve essere inviata a:

☎ +54 341 753 6011

✉ info@italrosario.com